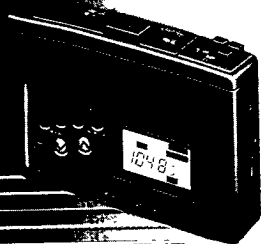


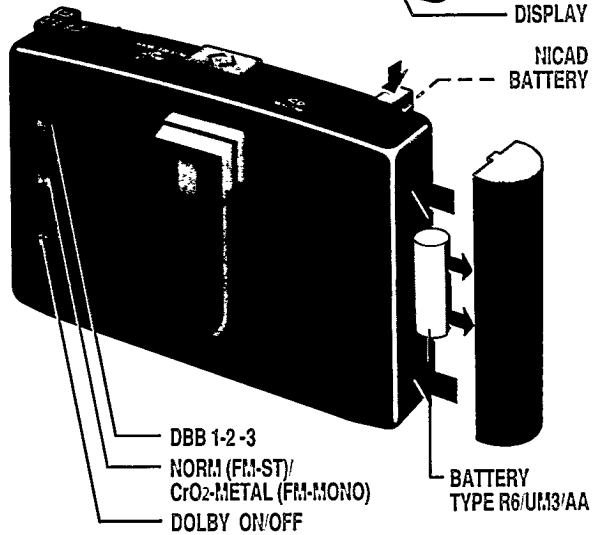
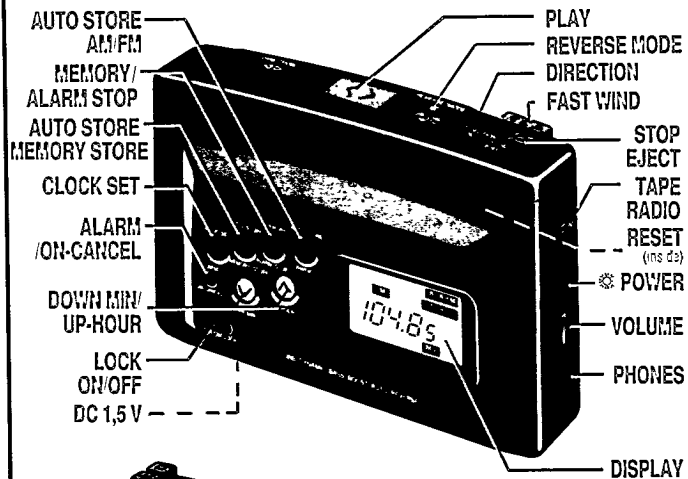
PHILIPS



- | | | |
|----|-------------------------------|------|
| SE | Radio cassette player | 4 ▶ |
| F | Radio-lecteur de cassette | 9 ▶ |
| D | Radio-Cassettenspieler | 14 ▶ |
| NL | Stereo radiocassettespeler | 19 ▶ |
| E | Radio-tocasetes estéreo | 24 ▶ |
| I | Radio-lettore cassette stereo | 30 ▶ |



PHILIPS



ENGLISH

ACCESSORIES

Standard supplied

- In-ear stereo headphone
- Rechargeable battery
- Battery charger
- Belt clip

Not standard supplied

- Mains adaptor

SUPPLY

Battery

Insert as indicated one alkaline battery, type R6, UM3 or AA. Remove the battery if exhausted or if it is not to be used for a long time.

The playing time with one alkaline R6, UM3 or AA battery is 7 hours.

Rechargeable battery

Insert the NICAD battery as indicated, Recharge the battery if necessary with the supplied battery charger.

The battery charging time is 2 hours.

With a charged battery the player will operate (under normal conditions) for approximately 3 hours.

N.B.: If you use both batteries, the total playing time will be 10 hours.

Mains adaptor

Connect a mains adaptor to the 1.5 V DC socket. The adaptor must supply 1.5 V DC \oplus - \ominus to the 1.3 mm centre pin of the 3.4 mm socket.

RESET switch

When false information appears on the display, after you changed the batteries, you can reset the display with the RESET switch.

Slide the RESET switch to the other position and back again using a suitable object. Resetting the display will also erase the memory.

CLOCK

The set has a built in 24-hour clock system. The clock indicates the time on the DISPLAY.

Adjusting the time

- Set RADIO/TAPE to TAPE.
- Press CLOCK SET button once. 'TIME' appears on the display, and the digits are flashing. Set the correct time within 10 seconds: After 10 seconds the actual time automatically appears on the display.
- Set the correct hours with the HOUR \wedge button and the minutes with the MIN \vee button.

Adjusting the alarmtime

- Press CLOCK SET button twice within 10 seconds. 'ALARM' appears on the display, and the digits are flashing. Set the correct alarmtime within 10 seconds: After 10 seconds the actual time automatically appears on the display.
- Set the correct hours with the HOUR \wedge button and the minutes with the MIN \vee button.

Alarm on

- Press ALARM button. 'ALARM' appears on the display.
- At the set alarmtime you will be awakened by the buzzer.

Alarm off

- Press ALARM button to switch off the alarm completely. On the display 'ALARM' disappears.
- Press ALARM STOP button to switch off the buzzer for 24 hours. The next day you will be awakened again at the same time.
- After 10 minutes the buzzer will switch itself off.

RADIO

- Set TAPE/RADIO to RADIO.
- Connect headphones to Φ PHONES.
The headphone lead will function as FM-aerial.
- Set LOCK OFF/ON to position OFF. When LOCK ON/OFF is in position ON, all buttons are in-operative.
- Select the wave band using the AM/FM button. The display shows 'AM' or 'FM'.
- Tune automatically, manually or by means of the MEMORY buttons to a radio station. How this is done is described in the following chapters.
- In case of FM-stereo reception set the MONO/STEREO selector to the desired position.
- Adjust the sound with VOLUME and DBB (bass).
- The set is switched off when RADIO/TAPE is in position TAPE and no cassette player button is pressed.

Automatic tuning

- Keep TUNING \vee or \wedge pressed until the frequency on display keeps on changing; then release the button.
- Tuning stops when a strong transmitter has been found.
- If the transmitter found is not the desired one, simply repeat this operation.

Manual tuning

- Manual tuning is useful when you already know the frequency of the transmitter (e.g. from your programme guide).
- Keep TUNING \vee or \wedge pressed.
- As soon as you approach the required frequency, stop tuning by briefly pressing the opposite TUNING button.
- Then press briefly each time \vee or \wedge . In this way the frequency is changed step-by-step until finally the right frequency has been reached. One step is 0.05 MHz (50 kHz) on FM. On AM you can select the step with the RESET switch: for Europe 9 kHz and for North and Latin America 10 kHz.

Preferred transmitters

You can store the frequencies of up to 20 transmitters into the memory: 10 FM and 10 AM transmitters.

Storing transmitter frequencies

- Select the wave band using AM/FM.
- Using tuning DOWN ∇ or UP \wedge , tune either automatically or manually to the frequency to be stored. If the frequency shown has already been stored, its MEMORY location ('M1'....'M5') is shown on the display.
- Press the MEMORY STORE button..
- Select the desired memory location (M1 to M10) using the MEMORY button:
 - When you select the memory locations M1....M5 the display shows 'M1'....'M5'.
 - When you select the memory locations M6....M10 the display shows 'M1 +5'....'M5 +5'.
- To store the frequency shown, press MEMORY STORE.
- When all the memory locations are stored, the display starts to flash.
- To erase a memory location press the MEMORY STORE button for more than 3 seconds.

Automatic storing

- Keep the AM/FM button pressed.
- Press the MEMORY STORE button. Now the radio will automatically search for the first 10 transmitter frequencies and store them under the 10 memory locations.
- To stop automatic storing, press any display button.

Tuning to a preferred transmitter

- Select the wave band using AM/FM.
- Select the desired memory location using the MEMORY button. The chosen memory location appears on the display.

ACCESORIOS

Standard se suministra:

- Introauricular estereofónico
- Pila recargable
- Cargador de pilas
- Sujetador al cinturón

No standard se suministra:

- Adaptador de tensión de red

ALIMENTACION

Pila:

Ponga (como se indica) una pila alcalina del tipo R6, UM3 o AA. Saque la pila cuando esté agotada o vaya a estar mucho tiempo sin usarla. Con una pila alcalina R6, UM3 ó AA, el tiempo de reproducción es de 7 horas.

Pila recargable:

Conecte la pila en el aparato, como se indica. Si hace falta, cargue esta pila con el cargador. El tiempo de recarga de la pila es de 2 horas. Con una pila totalmente cargada (y con un uso normal), el aparato funciona unas 3 horas.

¡Atención !: Cuando se usan ambas pilas el tiempo de reproducción total es de 10 horas.

Adaptador de tensión de red:

Inserte la clavija del cordón del adaptador en el enchufe 1,5 V DC. El adaptador ha de suministrar una corriente continua de 1,5 V, \oplus \ominus en la espiga central de 1,3 mm del conector de 3,4 mm.

Conmutador RESET:

Si después de cambiar las pilas se ve en el indicador una información que no es correcta, reajústelo con el conmutador RESET. Ponga RESET primero en la otra posición y después otra vez en la que estaba (use para esto un objeto adecuado). La memoria se borra al poner RESET en otra posición.

RELOJ

El aparato tiene incorporado un reloj de 24 horas. En el indicador se ve la hora.

Cómo poner en hora el reloj:

- Ponga el selector RADIO/TAPE en la posición TAPE
- Pulse una vez la tecla CLOCK SET. En el indicador se ve 'TIME' y las cifras parpadean durante 10 segundos. Ajuste la hora dentro de estos 10 segundos. Después de 10 segundos se ve automáticamente la hora del momento.
- Ajuste las horas con la tecla HOUR Δ y los minutos con la tecla MIN ∇ .

Cómo ajustar el despertador:

- Pulse dos veces, dentro de 10 segundos, la tecla CLOCK SET. En el indicador se ve 'ALARM' y las cifras parpadean durante 10 segundos. Ajuste dentro de estos 10 segundos la hora de despertarse. Después de 10 segundos en el indicador se ve automáticamente la hora del momento.
- Ajuste las horas con la tecla HOUR Δ y los minutos con la tecla MIN ∇ .

Para que suene el despertador:

- Pulse la tecla ALARM. En el indicador se ve 'ALARM'.
- A la hora por Vd. ajustada el zumbador le despertará.

Para desconectar el despertador:

- Pulse la tecla ALARM para desconectar completamente esta función. En el indicador se apaga 'ALARM'.
- Pulse la tecla ALARM STOP para desconectar el zumbador durante 24 horas. Al día siguiente el aparato le despertará otra vez a la misma hora.
- El zumbador se desconecta él solo después de 10 minutos.

RADIO:

- Ponga el selector RADIO/TAPE en la posición RADIO.
- Conecte el introauricular al enchufe Φ PHONES. El cordón del auricular hace las veces de antena de FM.
- Ponga el selector LOCK OFF/ON en la posición OFF; en la posición ON no funciona ninguna de las teclas.
- Elija la onda con la tecla AM/FM. En el indicador se ve 'AM' (=OM) o 'FM'.
- Sintonice: automáticamente, a mano o con las teclas preselectoras PRESET con una emisora como se explica a continuación.
- Tratándose de una emisora de FM en estereofonía ponga el selector MONO/STEREO en la posición deseada.
- Ajuste el sonido con VOLUME y DBB (graves).
- El aparato está desconectado cuando el selector RADIO/TAPE está en la posición TAPE y no se ha pulsado ninguna tecla del reproductor de casetes.

Sintonización automática:

- Mantenga pulsada la tecla UP Δ o DOWN ∇ hasta que en el indicador la frecuencia cambie rápidamente. Suelte entonces la tecla.
- La sintonización cesa tan pronto como el aparato encuentra una emisora.
- Si no es ésta la que Vd. deseaba, repita la misma operación.

Sintonización a mano:

La sintonización manual es práctica si conoce la frecuencia de la emisora que figura, por ejemplo, en la guía de radio y televisión.

- Mantenga pulsada la tecla UP Δ o DOWN ∇ .
- Al acercarse a la frecuencia deseada detenga el paso de la frecuencia pulsando un instante la otra tecla TUNING.
- Después pulse un momento la tecla TUNING UP Δ o DOWN ∇ y la frecuencia cambia por pasos hasta llegar a la correcta. En FM los pasos de frecuencia son de 0,05 MHz. En AM/OM el paso puede Vd. ajustarlo con el selector RESET: 9 kHz para Europa y 10 kHz para Norteamérica y Sudamérica.

Emisoras preferidas:

En la memoria puede Vd. poner las frecuencias de 20 emisoras: 10 por cada banda.

Cómo memorizar las frecuencias:

- Elija la banda de onda con el selector AM/FM.
- Sintonice con las teclas UP Δ o DOWN ∇ automáticamente o a mano con la frecuencia deseada, como hemos dicho antes. Si la frecuencia que se ve en el indicador se encuentra ya en la memoria, en él verá también la posición que allí ocupa ('M1'....'M5').
- Pulse la tecla MEMORY STORE.
- Elija con la tecla MEMORY dentro de 10 segundos, la posición que desea ocupe en la memoria (de M1 a M10):
 - Cuando elige las 5 primeras posiciones en el indicador se ve de M1 hasta M5.
 - Cuando selecciona las 5 últimas posiciones, en el indicador se ve de M1+5 hasta M5+5.
- Para poner una emisora en la memoria pulse la tecla MEMORY STORE.
- Si están ocupadas todas las posiciones de la memoria, el indicador empieza a parpadear.
- Para borrar una posición de la memoria pulse, como mínimo, durante 3 segundos la tecla MEMORY STORE.

Memorización automática de las emisoras preferidas:

- Mantenga pulsada la tecla AM/FM.
- Pulse la tecla MEMORY STORE. El aparato busca ahora automáticamente las 10 emisoras más potentes y las pone en la memoria bajo las 10 teclas PRESET.
- Para poner fin a la memorización automática pulse cualquier tecla de función.

Cómo sintonizar una emisora preferida:

- Elija la banda de onda con el selector AM/FM.
- Elija la posición de la memoria con la tecla MEMORY
En el indicador se ve la posición elegida.

REPRODUCTOR DE CASETES

Cómo escuchar una casete:

- Ponga el selector RADIO/TAPE en la posición TAPE.
- Conecte los auriculares al enchufe Φ PHONES.
- Abra el portacasetes pulsando la tecla STOP/EJECT y ponga en él la casete
- Ajuste la función DOLBY NR $\square\square$: ON=conectada, OFF=desconectada.
- Ponga el selector de cinta NORM/METAL-CrO2 en la posición deseada.
- Para empezar a escuchar una casete pulse la tecla $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ PLAY.
- Ajuste el sonido con VOLUME y DBB (bajos).
- Durante la reproducción puede Vd. invertir el sentido de marcha de la cinta por medio de DIRECTION.
- Bobinado rápido: Pulse la tecla FAST WIND $\ll \text{ó} \gg$.
- Para dejar de escuchar la cinta pulse la tecla \blacksquare STOP; el aparato se apaga.

Inversión automática:

- Con el conmutador REVERSE MODE en la posición \curvearrowright (inversión continua) el sentido de marcha de la cinta se invierte automáticamente, una y otra vez, al llegar la cinta a su fin. Quiere esto decir que la casete se reproduce continuamente hasta pulsar Vd. la tecla STOP o agotarse las pilas.
- Con el conmutador REVERSE MODE en la posición \curvearrowleft , el sentido de marcha de la cinta se invierte una sola vez; de esta forma escucha Vd. las dos caras de la casete. Al llegar la cinta a su fin la tecla $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ PLAY se desbloquea automáticamente y el aparato se apaga.

CONSERVACION

- Mantenga limpia la cabeza magnética pasando, después de 50 horas de uso o como término medio una vez al mes, la casete de limpieza SBC 114.
- No exponga el aparato a la lluvia, humedad, arena o exceso de calor dejándolo, por ejemplo, en un automóvil aparcado al sol.

El número de tipo se encuentra en la parte posterior del aparato y el de serie en el portacasetes.

Reducción de ruido Dolby, fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY y el doble símbolo $\square\square$ son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Este aparato cumple las normas de interferencias de radio de la Comunidad Europea